II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

RÅDETS FÖRORDNING (EU) 2023/1529

av den 20 juli 2023

om restriktiva åtgärder med hänsyn till Irans militära stöd till Rysslands anfallskrig mot Ukraina

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 215,

med beaktande av rådets beslut (Gusp) 2023/1532 av den 20 juli 2023 om restriktiva åtgärder med hänsyn till Irans militära stöd till Rysslands anfallskrig mot Ukraina ([1]),

med beaktande av det gemensamma förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och Europeiska kommissionen, och

av följande skäl:

(1) Den 31 juli 2014 antog rådet beslut 2014/512/Gusp om restriktiva åtgärder med hänsyn till Rysslands åtgärder som destabiliserar situationen i Ukraina ([2]).

(2) Genom rådets beslut 2014/512/Gusp förbjuds försäljning, leverans, överföring eller export av varor och teknik med dubbla användningsområden till personer, enheter eller organ i Ryssland eller för användning i Ryssland. Detta förbud genomfördes genom rådets förordning (EU) nr 833/2014 ([3]) och de berörda varorna och den berörda tekniken förtecknas i bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/821 ([4]).

(3) Genom beslut 2014/512/Gusp förbjuds även direkt eller indirekt försäljning, leverans, överföring eller export av varor och teknik som kan bidra till militära och tekniska förstärkningar i Ryssland, eller till utveckling av dess försvars- och säkerhetssektor, oavsett om de har sitt ursprung i unionen eller inte, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland eller för användning i Ryssland. Detta förbud genomfördes genom förordning (EU) nr 833/2014 och de berörda varorna och den berörda tekniken förtecknas i bilaga VII till den förordningen.

(4) Genom rådets beslut 2014/512/Gusp förbjuds även direkt eller indirekt försäljning, leverans, överföring eller export av varor som särskilt kan bidra till att stärka Rysslands industriella kapacitet till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland eller för användning i Ryssland. Detta förbud genomfördes genom förordning (EU) nr 833/2014 och de berörda varorna och den berörda tekniken förtecknas i bilaga XXIII till den förordningen.

([1]) Se sidan 20 i detta nummer av EUT.

([2]) Rådets beslut 2014/512/Gusp av den 31 juli 2014 om restriktiva åtgärder med hänsyn till Rysslands åtgärder som destabiliserar situationen i Ukraina (EUT L 229, 31.7.2014, s. 13).

([3]) Rådets förordning (EU) nr 833/2014 av den 31 juli 2014 om restriktiva åtgärder mot bakgrund av Rysslands åtgärder som destabiliserar situationen i Ukraina (EUT L 229, 31.7.2014, s. 1).

([4]) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/821 av den 20 maj 2021 om upprättande av en unionsordning för kontroll av export, förmedling, transitering och överföring av samt tekniskt bistånd för produkter med dubbla användningsområden (EUT L 206, 11.6.2021, s. 1).

(5) Den 17 mars 2014 antog rådet beslut 2014/145/Gusp ([5]).

(6) Ryssland använder iransktillverkade obemannade luftfartyg (UAV) till stöd för sitt anfallskrig mot Ukraina, som kränker Ukrainas suveränitet, oberoende och territoriella integritet, inbegripet mot civila och civil infrastruktur. Det iranska statsstödda programmet för utveckling och tillverkning av UAV bidrar därför till kränkningar av Förenta nationernas stadga och av folkrättens grundläggande principer. Detta program drivs av Irans ministerium för försvarsfrågor och logistiskt stöd till försvarsmakten och Islamiska revolutionsgardet, som båda är organ belagda med sanktioner av Europeiska unionen, och omfattar inköp, utveckling, tillverkning och överföring av UAV till Ryssland. Det baseras på såväl statsägda som privata företag och drar nytta av inhemsk forskningskapacitet.

(7) Den 20 oktober 2022 antog rådet beslut (Gusp) 2022/1986 ([6]) och lade till tre iranska personer och en iransk enhet i förteckningen över de personer, enheter och organ som är föremål för restriktiva åtgärder enligt beslut 2014/145/Gusp och rådets förordning (EU) nr 269/2014 ([7]), med hänsyn till deras roll i utveckling och leverans av UAV som Ryssland använder i sitt anfallskrig mot Ukraina. Den 12 december 2022 antog rådet beslut (Gusp) 2022/2432 ([8]) och lade till ytterligare fyra iranska personer och fyra iranska enheter i förteckningen och den 25 februari 2023 antog rådet beslut (Gusp) 2023/432 ([9]) och lade till fyra ytterligare iranska personer i förteckningen.

(8) Den 20 juli 2023 antog rådet beslut (Gusp) 2023/1532 om restriktiva åtgärder med hänsyn till Irans militära stöd till Rysslands anfallskrig mot Ukraina. Genom det beslutet förbjuds export till Iran av komponenter som används vid tillverkning av obemannade luftfartyg. Genom det beslutet förbjuds dessutom försäljning, licensiering eller överföring på annat sätt av immateriella rättigheter eller företagshemligheter, såväl som att bevilja rätt till tillgång till eller vidareutnyttjande av material eller information som skyddas genom immateriella rättigheter eller som utgör företagshemligheter, och som rör varor och teknik som det är förbjudet att sälja, leverera, överföra eller exportera till en person, en enhet eller ett organ i Iran eller för användning i Iran. Det beslutet föreskriver också frysning av penningmedel och ekonomiska resurser samt ett förbud mot att göra penningmedel och ekonomiska resurser tillgängliga för fysiska och juridiska personer, enheter eller organ som ansvarar för, stöder eller deltar i Irans UAV-program och de personer, enheter och organ som är föremål för de restriktiva åtgärderna förtecknas i bilagan till det beslutet.

(9) Dessa åtgärder omfattas av tillämpningsområdet för fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, och lagstiftningsåtgärder på unionsnivå är därför nödvändiga för att genomföra dem, särskilt för att säkerställa att de tillämpas på ett enhetligt sätt i alla medlemsstater.

(10) För att säkerställa samstämmighet med förfarandet för att fastställa, ändra och se över bilagan till beslut (Gusp) 2023/1532 bör rådet ha befogenhet att fastställa och förteckningen i bilaga III till denna förordning.

(11) Förfarandet för att ändra förteckningen i bilaga III till denna förordning bör inbegripa en skyldighet att meddela de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som är uppförda på förteckningen skälen till detta, och ge dem möjlighet att lämna synpunkter.

([5]) Rådets beslut 2014/145/Gusp av den 17 mars 2014 om restriktiva åtgärder mot åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende (EUT L 78, 17.3.2014, s. 16).

([6]) Rådets beslut (Gusp) 2022/1986 av den 20 oktober 2022 om ändring av beslut 2014/145/Gusp om restriktiva åtgärder mot åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende (EUT L 272 I, 20.10.2022, s. 5).

([7]) Rådets förordning (EU) nr 269/2014 av den 17 mars 2014 om restriktiva åtgärder med avseende på åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende (EUT L 78, 17.3.2014, s. 6)

([8]) Rådets beslut (Gusp) 2022/2432 av den 12 december 2022 om ändring av beslut 2014/145/Gusp om restriktiva åtgärder mot åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende (OJ L 318 I, 12.12.2022, s. 32).

([9]) Rådets beslut (Gusp) 2023/432 av den 25 februari 2023 om ändring av beslut 2014/145/Gusp om restriktiva åtgärder mot åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende (EUT L 59 I, 25.2.2023, s. 437).

(12) För att denna förordning ska kunna genomföras och för att säkerställa största möjliga rättssäkerhet inom unionen bör namn och andra relevanta uppgifter avseende de fysiska och juridiska personer, enheter och organ vars penningmedel och ekonomiska resurser ska frysas i enlighet med denna förordning offentliggöras. All behandling av personuppgifter bör vara förenlig med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 ([10]) och Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 ([11]).

(13) Medlemsstaterna och kommissionen bör underrätta varandra om de åtgärder som vidtas enligt denna förordning och om andra relevanta uppgifter med anknytning till denna förordning som de förfogar över.

(14) Medlemsstaterna bör fastställa regler om sanktioner för överträdelser av bestämmelserna i denna förordning och säkerställa att dessa sanktioner tillämpas. Sådana sanktioner bör vara effektiva, proportionella och avskräckande.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I denna förordning gäller följande definitioner:

a) förmedlingstjänster:

   i) förhandling eller organisering av transaktioner för inköp, försäljning eller leverans av varor och teknik, eller av finansiella och tekniska tjänster, bland annat från ett tredjeland till ett annat tredjeland, eller

   ii) försäljning eller inköp av varor och teknik, eller av finansiella och tekniska tjänster, även när dessa finns i ett tredjeland för överföring till ett annat tredjeland.

b) *anspråk*: varje anspråk, oavsett om det görs gällande inom rättsliga förfaranden eller inte och oavsett om det har framställts före eller efter dagen för denna förordnings ikraftträdande, genom eller i samband med ett avtal eller en transaktion, särskilt

   i) ett anspråk på fullgörandet av varje slag av förpliktelse som uppstår genom eller i samband med ett avtal eller en transaktion,

   ii) ett anspråk på förlängning eller betalning av en obligation, finansiell garanti eller motgaranti, oavsett form,

   iii) ett ersättningsanspråk med avseende på ett avtal eller en transaktion,

   iv) en motfordran,

   v) ett anspråk på erkännande eller verkställighet, även genom exekvaturförfarande, av en dom, en skiljedom eller ett likvärdigt avgörande, oavsett var de meddelats.

c) *avtal eller transaktion*: varje transaktion oavsett form och oavsett tillämplig rätt, oberoende av om den omfattar ett eller flera avtal eller liknande förpliktelser mellan samma eller olika parter; för detta ändamål ingår i begreppet *avtal* en obligation, garanti eller motgaranti, särskilt en finansiell garanti eller motgaranti, och kredit, oavsett om de är juridiskt fristående eller inte, samt varje därtill knuten bestämmelse som härrör från transaktionen eller är knuten till den.

d) *behöriga myndigheter*: de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga I.

e) *ekonomiska resurser*: egendom av alla slag, materiell eller immateriell, lös eller fast, som inte utgör penningmedel, men som kan användas för att erhålla penningmedel, varor eller tjänster.

([10]) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av direktiv 95/46/EG (allmän dataskyddsförordning) (EUT L 119, 4.5.2016, s. 1).

([11]) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 av den 23 oktober 2018 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter som utförs av unionens institutioner, organ och byråer och om det fria flödet av sådana uppgifter samt om upphävande av förordning (EG) nr 45/2001 och beslut nr 1247/2002/EG (EUT L 295, 21.11.2018, s. 39).

f) *finansiering eller ekonomiskt bistånd*: alla åtgärder, oberoende av vilken metod som valts, varigenom den berörda personen, den berörda enheten eller det berörda organet, med eller utan förbehåll, betalar ut eller åtar sig att betala ut egna medel eller ekonomiska resurser, inbegripet men inte begränsat till gåvobistånd, lån, garantier, borgen, obligationer, remburser, leverantörskrediter, köparkrediter, import- eller exportförskott samt alla typer av försäkring och återförsäkring, inbegripet exportkreditförsäkring; betalning och villkor för betalning av det avtalade priset för en vara eller tjänst i enlighet med sedvanlig affärspraxis utgör inte finansiering eller ekonomiskt bistånd.

g) *frysning av ekonomiska resurser*: förhindrande av att ekonomiska resurser på något sätt används för att erhålla penningmedel, varor eller tjänster, inbegripet men inte enbart genom försäljning, uthyrning eller inteckning.

h) *penningmedel*: finansiella tillgångar och ekonomiska förmåner av alla slag, inbegripet men inte begränsat till

   i) kontanter, checkar, penningfordringar, växlar, postanvisningar och andra betalningsinstrument,

   ii) inlåning hos finansinstitut eller andra enheter, kontotillgodohavanden, skuldebrev och skuldförbindelser,

   iii) börsnoterade och onoterade värdepapper och skuldinstrument, inbegripet aktier och andelar, certifikat för värdepapper, obligationer, växlar, optioner, förlagsbevis och derivatkontrakt,

   iv) räntor, utdelningar eller annan inkomst från, eller värde som härrör från eller skapas genom, tillgångar,

   v) krediter, kvittningsrätter, garantiförbindelser, fullgörandegarantier eller andra finansiella åtaganden,

   vi) remburser, fraktsedlar, pantförskrivningar,

   vii) dokument som utgör bevis på andelar i penningmedel eller finansiella resurser.

i) *frysning av penningmedel*: förhindrande av varje förflyttning, överföring, förändring eller användning av, tillgång till eller hantering av penningmedel på ett sätt som skulle leda till en förändring av volym, belopp, belägenhet, ägandeförhållanden, innehav, art, bestämmelse eller varje annan förändring som skulle göra det möjligt att utnyttja penningmedlen, inbegripet portföljförvaltning.

j) *tekniskt bistånd*: allt tekniskt bistånd som gäller reparationer, utveckling, tillverkning, montering, provning, underhåll eller annan teknisk service, i form av exempelvis anvisningar, rådgivning, utbildning, förmedling av praktisk kunskap eller färdigheter eller konsulttjänster, inbegripet bistånd i muntlig form.

k) *unionens territorium*: de av medlemsstaternas territorier på vilka fördraget är tillämpligt, enligt de villkor som fastställs i fördraget, inklusive deras luftrum.

Artikel 2

1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera varor och teknik som kan bidra till Irans kapacitet att tillverka obemannade luftfartyg (UAV) enligt förteckningen i bilaga II, oavsett om de har sitt ursprung i unionen eller inte, till varje fysisk eller juridisk person, enhet eller organ i Iran eller för användning i Iran.

Det ska vara förbjudet att genom Irans territorium transitera de varor och den teknik som avses i första stycket och som exporterats från unionen.

2. Det ska vara förbjudet att

a) direkt eller indirekt, till varje fysisk eller juridisk person, enhet eller organ i Iran, eller för användning i Iran, tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 och tillhandahållandet, tillverkningen, underhållet och användningen av sådana varor och sådan teknik,

b) direkt eller indirekt, till varje fysisk eller juridisk person, enhet eller organ i Iran, eller för användning i Iran, tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 för försäljning, leverans, överföring eller export av sådana varor och sådan teknik, eller för tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster,

c) sälja, licensiera eller på annat sätt överföra immateriella rättigheter eller företagshemligheter, såväl som att bevilja rätt till tillgång till eller vidareutnyttjande av material eller information som skyddas genom immateriella rättigheter eller som utgör företagshemligheter, och som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 och tillhandahållandet, tillverkningen, underhållet och användningen av dessa varor och denna teknik, direkt eller indirekt till någon fysisk eller juridisk person, någon enhet eller något organ i Iran eller för användning i Iran.

3. Genom undantag från punkterna 1 och 2 i denna artikel, och utan att det påverkar tillståndskravet enligt förordning (EU) 2021/821, i tillämpliga fall, får behöriga myndigheter tillåta försäljning, leverans, överföring, transitering eller export av de varor och den teknik som avses i punkt 1 eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd för icke-militär användning och till en icke-militär slutanvändare, efter att ha fastställt att dessa varor eller denna teknik eller det därmed sammanhörande tekniska eller ekonomiska biståndet krävs för

a) medicinska eller farmaceutiska ändamål, eller

b) humanitära ändamål, hot mot folkhälsan, brådskande förebyggande eller lindring av en händelse som sannolikt kommer att få allvarliga och betydande konsekvenser för människors hälsa och säkerhet eller för miljön, eller som svar på naturkatastrofer.

4. Behöriga myndigheter får ogiltigförklara, tillfälligt upphäva, ändra eller återkalla ett tillstånd som de har beviljat enligt punkt 3 om de anser att ogiltigförklaring, tillfälligt upphävande, ändring eller återkallande är nödvändigt för ett effektivt genomförande av denna förordning.

5. Tillstånd som krävs enligt förordning (EU) 2021/821 för export av varor och teknik som avses i punkt 1 ska beviljas separat av de relevanta behöriga myndigheterna i enlighet med de regler och förfaranden som fastställs i förordning (EU) 2021/821. Sådana tillstånd ska vara giltiga i hela unionen.

6. Meddelanden om tillstånd som beviljats enligt förordning (EU) 2021/821 ska följa det tillämpliga förfarandet genom de relevanta kanaler som avses i artikel 23.6 i den förordningen (*e-systemet för dubbla användningsområden*).

7. Förbuden i punkterna 1 och 2 i denna artikel ska inte tillämpas förrän den 27 oktober 2023 på förpliktelser som följer av ett avtal som ingåtts före den 26 juli 2023 eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av ett sådant avtal.

Artikel 3

1. Alla penningmedel och ekonomiska resurser som tillhör, ägs, innehas eller kontrolleras av fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som ansvarar för, stöder eller deltar i Irans UAV-program, enligt förteckningen i bilaga III, och av fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som har samröre med dem, även enligt förteckningen i bilaga III, ska frysas.

2. Inga penningmedel eller ekonomiska resurser får göras tillgängliga, direkt eller indirekt, för eller till förmån för fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga III.

Artikel 3a

Genom undantag från artikel 3 får behöriga myndigheter ge tillstånd till att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser frigörs eller görs tillgängliga, på de villkor som de anser lämpliga, efter att ha fastställt att de berörda penningmedlen eller ekonomiska resurserna

a) är nödvändiga för att täcka grundläggande behov för fysiska personer som förtecknas i bilaga III och för sådana fysiska personers underhållsberättigade familjemedlemmar, inbegripet betalning av livsmedel, hyra eller amorteringar och räntor, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för samhällstjänster,

b) är avsedda endast för betalning av skäliga arvoden och ersättning av utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster,

c) är avsedda endast för betalning av avgifter eller serviceavgifter för rutinmässig hantering eller förvaltning av frysta penningmedel eller frysta ekonomiska resurser,

d) är nödvändiga för extraordinära utgifter, under förutsättning att den behöriga myndigheten senast två veckor innan tillståndet ges har underrättat de övriga medlemsstaternas behöriga myndigheter och kommissionen om skälen till att den anser att ett särskilt tillstånd bör beviljas, eller

e) ska betalas in på eller ut från ett konto tillhörande en diplomatisk beskickning, konsulär myndighet eller internationell organisation som åtnjuter immunitet i enlighet med internationell rätt, i den mån sådana betalningar är avsedda att användas för den diplomatiska beskickningens, den konsulära myndighetens eller den internationella organisationens officiella ändamål.

Artikel 3b

Genom undantag från artikel 3 får behöriga myndigheter ge tillstånd till att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser frigörs, eller att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser görs tillgängliga, förutsatt att följande villkor är uppfyllda:

a) Penningmedlen eller de ekonomiska resurserna är föremål för ett skiljedomsbeslut som meddelats före den dag då den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som avses i artikel 3.1 fördes upp på förteckningen i bilaga III, eller för ett rättsligt eller administrativt beslut som meddelats i unionen, eller för ett rättsligt beslut som är verkställbart i den berörda medlemsstaten, före eller efter den dagen.

b) Penningmedlen eller de ekonomiska resurserna kommer att användas enbart för att tillgodose anspråk som har säkrats genom ett sådant beslut eller har erkänts som giltiga i ett sådant beslut, inom de gränser som fastställs i tillämpliga lagar och författningar som reglerar rättigheterna för personer med sådana anspråk.

c) Beslutet är inte till gagn för någon av de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga III.

d) Ett erkännande av beslutet står inte i strid med allmän ordning i den berörda medlemsstaten.

Artikel 3c

Genom undantag från artikel 3, och förutsatt att en betalning som ska göras av en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga III har uppkommit inom ramen för ett avtal eller en överenskommelse som har ingåtts av, eller en förpliktelse som har uppkommit för, den berörda fysiska eller juridiska personen, den berörda enheten eller det berörda organet före den dag då personen, enheten eller organet upptogs i bilaga III, får behöriga myndigheter, på de villkor som de anser lämpliga, ge tillstånd till att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser frigörs, förutsatt att den berörda behöriga myndigheten har fastställt att

a) penningmedlen eller de ekonomiska resurserna ska användas för en betalning som ska göras av en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga III, och

b) betalningen inte innebär någon överträdelse av artikel 3.2.

Artikel 3d

1. Artikel 3.2 ska inte hindra att finans- eller kreditinstitut som tagit emot penningmedel som överförts av tredje part till ett konto som innehas av en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som har förts upp på förteckningen krediterar frysta konton, förutsatt att eventuella insättningar på sådana konton också fryses. Finans- eller kreditinstitutet ska utan dröjsmål underrätta den relevanta behöriga myndigheten om varje sådan transaktion.

2. Artikel 3.1 ska inte tillämpas på kreditering av frysta konton medränta eller andra intäkter på sådana konton, betalningar enligt avtal, överenskommelser eller förpliktelser som ingåtts eller uppkommit före den dag från och med vilken dessa konton började omfattas av de åtgärder som föreskrivs i artikel 3, ellerbetalningar enligt rättsliga eller administrativa beslut eller skiljedomsbeslut som meddelats i unionen eller är verkställbara i den berörda medlemsstaten, förutsatt att alla sådana räntor, andra intäkter och betalningar fortsätter att omfattas av de åtgärder som föreskrivs i den artikeln.

Artikel 3e

1. Artikel 3.2 ska inte tillämpas på penningmedel eller ekonomiska resurser som görs tillgängliga av organisationer och byråer som är pelarbedömda av unionen och med vilka unionen har undertecknat ett ramavtal om ekonomiskt partnerskap på grundval av vilket organisationerna och byråerna agerar som unionens humanitära partner, förutsatt att tillhandahållandet av sådana penningmedel eller ekonomiska resurser är nödvändigt för uteslutande humanitära ändamål i Iran.

2. I fall som inte omfattas av punkt 1 i denna artikel och genom undantag från artikel 3 får de behöriga myndigheterna, på sådana allmänna eller särskilda villkor som de anser lämpliga, bevilja särskilda eller allmänna tillstånd till att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser frigörs eller till att vissa penningmedel eller ekonomiska resurser görs tillgängliga, förutsatt att tillhandahållandet av sådana penningmedel eller ekonomiska resurser är nödvändigt uteslutande för humanitära ändamål i Iran.

3. Om den behöriga myndigheten inte har fattat ett negativt beslut, begärt information eller ingett en anmälan om ytterligare tid inom fem arbetsdagar från dagen för mottagandet av en ansökan om tillstånd enligt punkt 2, ska tillståndet anses beviljat.

4. Den berörda medlemsstaten ska underrätta övriga medlemsstater och kommissionen om varje tillstånd som beviljas enligt punkterna 2 och 3 inom två veckor från det att tillståndet beviljades.

Artikel 4

1. Fysiska personer som ansvarar för, stöder eller deltar i Irans UAV-program och fysiska personer som har samröre med dem, enligt förteckningen i bilaga III, ska hindras från att resa in i eller transitera genom en medlemsstats territorium.

2. Punkt 1 innebär inte att en medlemsstat är skyldig att vägra sina egna medborgare inresa till det egna territoriet.

Artikel 5

1. Fysiska och juridiska personer, enheter och organ ska

a) omedelbart lämna alla uppgifter som underlättar efterlevnaden av denna förordning, såsom uppgifter om konton och belopp som frysts i enlighet med artikel 3.1, till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där de är etablerade eller belägna samt vidarebefordra dessa uppgifter till kommissionen, direkt eller genom medlemsstaten, och

b) samarbeta med den behöriga myndigheten vid kontroller av de uppgifter som avses i led a.

2. Skyldigheten i punkt 1 ska gälla med förbehåll för nationella regler om konfidentialitet för information som innehas av rättsliga myndigheter, och i överensstämmelse med den respekt för konfidentialitet vid kommunikation mellan advokater och deras klienter som garanteras i artikel 7 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna.

3. Ytterligare uppgifter som kommissionen tar emot direkt ska göras tillgängliga för medlemsstaterna.

4. Uppgifter som lämnas eller mottas i enlighet med denna artikel får endast användas i de syften för vilka de lämnades eller mottogs.

Artikel 6

1. Kommissionen och medlemsstaterna ska underrätta varandra om de åtgärder som vidtas enligt denna förordning och utbyta relevanta uppgifter som de förfogar över med anknytning till denna förordning, särskilt uppgifter om

a) penningmedel som frysts enligt artikel 3 och tillstånd som beviljats enligt artiklarna 2, 3a, 3b och 3c, och

b) överträdelser av bestämmelserna i denna förordning, problem med verkställigheten samt domar som avkunnats i nationella domstolar.

2. Medlemsstaterna ska omedelbart underrätta varandra och kommissionen om andra relevanta uppgifter som de förfogar över och som kan påverka det effektiva genomförandet av denna förordning.

Artikel 7

1. Om rådet beslutar att tillämpa sådana åtgärder som avses i artikel 3 på en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ, ska rådet ändra bilaga III i enlighet med detta.

2. Rådet ska meddela den berörda fysiska eller juridiska personen, den berörda enheten eller det berörda organet ett beslut enligt punkt 1, inbegripet skälen för uppförandet på förteckningen, antingen direkt, om adressen är känd, eller genom att ett meddelande offentliggörs, så att den fysiska eller juridiska personen, enheten eller organet ges möjlighet att lämna synpunkter.

3. Om synpunkter lämnas eller om väsentlig ny bevisning läggs fram ska rådet se över det berörda beslutet och underrätta den berörda fysiska eller juridiska personen, den berörda enheten eller det berörda organet i enlighet med detta.

4. Förteckningen i bilaga III ska ses över regelbundet och minst var tolfte månad.

5. Kommissionen ges befogenhet att ändra bilaga I på grundval av uppgifter som lämnas av medlemsstaterna.

Artikel 8

1. Bilaga III ska innehålla skälen till att de fysiska och juridiska personerna, enheterna och organen har tagits upp i förteckningen i den bilagan.

2. Bilaga III ska innehålla de uppgifter som krävs för att identifiera berörda fysiska eller juridiska personerna, enheterna eller organen, om sådana uppgifter finns att tillgå. När det gäller fysiska personer kan sådana uppgifter inbegripa namn och alias, födelsedatum och födelseort, nationalitet, pass- och identitetskortsnummer, uppgift om kön, adress, om den är känd, samt befattning eller yrke. När det gäller juridiska personer, enheter eller organ kan sådana uppgifter inbegripa namn, plats och datum för registrering, registreringsnummer och driftställe.

Artikel 9

1. Medlemsstaterna ska fastställa regler om sanktioner för överträdelser av bestämmelserna i denna förordning, och vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa att de tillämpas. Sanktionerna ska vara effektiva, proportionella och avskräckande.

2. Medlemsstaterna ska till kommissionen anmäla fastställandet av de regler som avses i punkt 1 utan dröjsmål efter denna förordnings ikraftträdande, samt därefter anmäla eventuella ändringar av dessa.

Artikel 10

1. Om en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ, i god tro att åtgärden är förenlig med denna förordning, fryser penningmedel eller ekonomiska resurser eller vägrar att göra dem tillgängliga, ska detta inte medföra ansvar av något slag för den fysiska eller juridiska person eller den enhet eller det organ som genomför åtgärden, eller för dess ledning eller anställda, såvida det inte kan bevisas att penningmedlen och de ekonomiska resurserna frystes eller hölls inne på grund av vårdslöshet.

2. Handlingar som utförs av fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ ska inte medföra ansvar av något slag för dessas del, om de inte kände till och inte hade någon rimlig anledning att misstänka att deras handlingar skulle strida mot de åtgärder som anges i denna förordning.

Artikel 11

1. Inga anspråk i samband med ett avtal eller en transaktion vars fullgörande har påverkats, direkt eller indirekt, helt eller delvis, av de åtgärder som införs enligt denna förordning, inbegripet anspråk på motgaranti eller andra anspråk av detta slag, såsom ett ersättningsanspråk eller ett anspråk enligt en garanti, i synnerhet anspråk på förlängning eller betalning av en obligation, garanti eller motgaranti, eller en finansiell garanti eller motgaranti, oavsett form, får tillgodoses om de ställs av

a) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga III,

b) någon annan iransk person, enhet eller organ,

c) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som agerar genom någon av de fysiska eller juridiska personer eller enheter eller något av de organ som avses i leden a eller b, eller för deras räkning.

2. I varje förfarande som syftar till att verkställa ett anspråk åligger det den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som begär att anspråket ska verkställas att visa att detta inte strider mot punkt 1.

3. Denna artikel ska inte påverka den rätt som de fysiska och juridiska personer, enheter och organ som avses i punkt 1 har att begära rättslig prövning av lagligheten i att vissa avtalsförpliktelser inte fullgörs till följd av denna förordning.

Artikel 12

1. Det ska vara förbjudet att medvetet eller avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå de förbud som fastställs i denna förordning.

2. Fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga III ska

a) inom sex veckor från dagen för uppförandet på förteckningen i bilaga III inrapportera penningmedel eller ekonomiska resurser inom en medlemsstats jurisdiktion som tillhör, ägs, innehas eller kontrolleras av dem till de behöriga myndigheterna i den medlemsstat där dessa penningmedel eller ekonomiska resurser finns, och

b) samarbeta med berörda behöriga myndigheter vid kontrollen av dessa uppgifter.

3. Underlåtenhet att följa punkt 2 ska betraktas som deltagande, enligt vad som avses i punkt 1, i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå åtgärderna i artikel 3.

4. Den berörda medlemsstaten ska underrätta kommissionen inom två veckor efter den inrapportering som avses i punkt 2 a.

5. Uppgifter som lämnas eller mottas i enlighet med denna artikel får endast användas i de syften för vilka de lämnades eller mottogs.

6. Behandling av personuppgifter enligt denna artikel ska ske i enlighet med denna förordning och förordningarna (EU) 2016/679 och (EU) 2018/1725 och endast i den mån det är nödvändigt för tillämpningen av den här förordningen.

Artikel 13

1. Rådet, kommissionen och unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik (den höga representanten) ska behandla personuppgifter för att fullgöra sina uppgifter enligt denna förordning. Till dessa uppgifter hör att

a) för rådets del, utarbeta och göra ändringar i bilaga III,

b) för den höga representantens del, utarbeta ändringar av bilaga III,

c) för kommissionens del,

   i) lägga till innehållet i bilaga III i den elektroniska konsoliderade förteckningen över personer, grupper och enheter som omfattas av ekonomiska sanktioner från unionens sida samt på den interaktiva sanktionskartan, vilka båda finns offentligt tillgängliga,

   ii) behandla uppgifter om verkningarna av de åtgärder som föreskrivs i denna förordning, såsom uppgifter om värdet på frysta penningmedel och om tillstånd som beviljats av de behöriga myndigheterna.

2. Rådet, kommissionen och den höga representanten får i tillämpliga fall behandla relevanta uppgifter beträffande brott som begåtts av på förteckningen uppförda fysiska personer och beträffande fällande domar i brottmål eller säkerhetsåtgärder som gäller sådana personer, endast i den utsträckning som sådan behandling är nödvändig för att utarbeta bilaga III.

3. Vid tillämpningen av denna förordning ska rådet, kommissionen och den höga representanten vara *personuppgiftsansvariga* i den mening som avses i artikel 3.8 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725, för att säkerställa att de berörda fysiska personerna kan utöva sina rättigheter enligt förordning (EU) 2018/1725.

Artikel 14

1. Medlemsstaterna ska utse de behöriga myndigheter som avses i denna förordning och ange dessa på de webbplatser som förtecknas i bilaga I. Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen om varje ändring av adresserna till deras webbplatser som förtecknas i bilaga I.

2. Medlemsstaterna ska till kommissionen anmäla utseendet av sina behöriga myndigheter, inklusive kontaktuppgifter för dessa behöriga myndigheter, utan dröjsmål efter denna förordnings ikraftträdande, samt därefter anmäla eventuella ändringar av utseendet.

3. I de fall då denna förordning föreskriver anmälan eller annat meddelande till kommissionen, ska den adress och de andra kontaktuppgifter som anges i bilaga I användas.

Artikel 15

Uppgifter som lämnas till eller tas emot av kommissionen i enlighet med denna förordning får endast användas av kommissionen i de syften för vilka de lämnades eller mottogs.

Artikel 16

Denna förordning ska tillämpas

a) inom unionens territorium, inbegripet dess luftrum,

b) ombord på varje luftfartyg och fartyg som omfattas av en medlemsstats jurisdiktion,

c) på varje fysisk person inom eller utanför unionens territorium som är medborgare i en medlemsstat,

d) på varje juridisk person, enhet eller organ, inom eller utanför unionens territorium, som har bildats eller instiftats enligt en medlemsstats rätt,

e) på varje juridisk person, enhet eller organ när det gäller varje form av affärsverksamhet som helt eller delvis bedrivs i unionen.

Artikel 17

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 juli 2023.

På rådets vägnar
J. BORRELL FONTELLES
Ordförande

BILAGA I

Webbplatser med uppgifter om de behöriga myndigheterna samt adress för underrättelser och anmälningar till kommissionen

BELGIEN

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

BULGARIEN

https://www.mfa.bg/en/EU-sanctions

TJECKIEN

www.financnianalytickyurad.cz/mezinarodni-sankce.html

DANMARK

http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/

TYSKLAND

https://www.bmwi.de/Redaktion/DE/Artikel/Aussenwirtschaft/embargos-aussenwirtschaftsrecht.html

ESTLAND

https://vm.ee/sanktsioonid-ekspordi-ja-relvastuskontroll/rahvusvahelised-sanktsioonid

IRLAND

https://www.dfa.ie/our-role-policies/ireland-in-the-eu/eu-restrictive-measures/

GREKLAND

http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html

SPANIEN

https://www.exteriores.gob.es/es/PoliticaExterior/Paginas/SancionesInternacionales.aspx

FRANKRIKE

http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/

KROATIEN

https://mvep.gov.hr/vanjska-politika/medjunarodne-mjere-ogranicavanja/22955

ITALIEN

https://www.esteri.it/it/politica-estera-e-cooperazione-allo-sviluppo/politica_europea/misure_deroghe/

CYPERN

https://mfa.gov.cy/themes/

LETTLAND

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LITAUEN

http://www.urm.lt/sanctions

LUXEMBURG

https://maee.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/organisations-economiques-int/mesures-restrictives.html

UNGERN

https://kormany.hu/kulgazdasagi-es-kulugyminiszterium/ensz-eu-szankcios-tajekoztato

MALTA

https://foreignandeu.gov.mt/en/Government/SMB/Pages/SMB-Home.aspx

NEDERLÄNDERNA

https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties

ÖSTERRIKE

https://www.bmeia.gv.at/themen/aussenpolitik/europa/eu-sanktionen-nationale-behoerden/

POLEN

https://www.gov.pl/web/dyplomacja/sankcje-miedzynarodowe

https://www.gov.pl/web/diplomacy/international-sanctions

PORTUGAL

https://portaldiplomatico.mne.gov.pt/politica-externa/medidas-restritivas

RUMÄNIEN

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVENIEN

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVAKIEN

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

FINLAND

https://um.fi/pakotteet

SVERIGE

https://www.regeringen.se/sanktioner

Adress för anmälan till Europeiska kommissionen:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för finansiell stabilitet, finansiella tjänster och kapitalmarknadsunionen (GD FISMA)
Rue Joseph II/Jozef II-Straat 54
1049 Bryssel, Belgien

E-post: relex-sanctions@ec.europa.eu

BILAGA II

Förteckning över produkter som avses i artikel 2

Kategori 1 – Obemannade luftfartyg

Varuslag	KN-nr
Obemannade luftfartyg, andra än sådana som är konstruerade för passagerartransport	8806.91 8806.92 8806.93 8806.94 8806.99

Kategori 2 – Produkter för framdrivning och navigation

Varuslag	KN-nr
Flygburna gasturbinmotorer (turboprop-, turbojet- och turbofläktmotorer) för luftfartyg och särskilt utformade komponenter till dessa	ex 8411.11 ex 8411.12 ex 8411.21 ex 8411.22 ex 8411.91
Förbränningskolvmotorer med gnisttändning och med fram- och återgående eller roterande kolvar för luftfartyg	8407.10
Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till förbränningskolvmotorer till luftfartyg	8409.10
Förbränningskolvmotorer med kompressionständning för luftfartyg	ex 8408.90
Tröghetsnavigeringssystem, mätenheter för tröghetsnavigering (IMU), accelerometrar eller gyron	9014.20
Radar för obemannade luftfartyg och särskilt utformade komponenter till dessa	ex 8526.10 ex 8529.90
Hjälpapparatur för radionavigering för luftfartyg och särskilt utformade komponenter till dessa	ex 8526.91 ex 8529.90
Styrenhet för obemannat luftfartyg (UAV)	ex 8807.30
Fjärrstyrningsenhet för obemannat luftfartyg (UAV)	ex 8807.30

Kategori 3 – Elektroniska komponenter och anordningar

Varuslag	KN-nr
Integrerade kretsar enligt följande: fältprogrammerbara grindmatriser (FPGA), styrprocessor, mikroprocessor, signalprocessor, signalanalysator.	ex 8542.31 ex 8542.39
MMIC-förstärkare	ex 8542.33
RF-filter eller EMI-filter, lämpligt för luftfartyg	ex 8548.00
Mörkerkamera	8525.83
Kamera (visuell kamera eller värmekamera) speciellt konstruerad för obemannade luftfartyg	ex 8525.89

Varuslag	KN-nr
Kamera för flygburen övervakning	ex 9006.30
Termisk sensor för kameror för obemannade luftfartyg	ex 8529.90 ex 9013.80 ex 9025.80 ex 9026.90 ex 9027.50

Kategori 4 – Andra produkter

Utrustning för *satellitnavigeringssystem*, inklusive antenner som lämpar sig för mottagning av GNSS-signaler

Luftburen laserrangefinder

LIDAR-system

Teknik som utformats eller särskilt anpassats för provning, utveckling eller produktion av utrustning som anges ovan.

BILAGA III

Förteckning över fysiska och juridiska personer, enheter och organ som avses i artikel 3

[…]